
LEGISLATIVE COUNCIL.

No. 388.

REPORT OF THE REGISTRAR GENERAL, FOR THE YEAR 1905.

*To be laid before the Legislative Council by Command of
His Excellency the Governor.*

1.—Revenue and Expenditure.*(See Tables I a to I d.)*

The revenue collected during the year amounted to \$172,947.89, being an increase of \$5864 over the amount collected in 1904. The principal increases are again under the heads—Hawkers, Markets and Market Licences.

The number of Hawkers' Licences increased by 1,014, from 12,768 in 1904 to 13,782 in 1905. From enquiries made in the Central and Eastern Districts of the town I find that vegetables are sold by hawkers cheaper than they are in the Government Markets, and the hawkers are obviously of great service to the poorer classes. They do the same class of business as costermongers in London, and the following extract from an article in the *Times* on the report of the London Traffic Commission may be of interest :—

“The standing of the costermongers' barrows and stalls in many important thoroughfares is also pointed to as a serious obstruction; but this class of business is of such service to the poorer classes that it should not lightly or hastily be suppressed. The Advisory Board think that other sites could be selected, very much as is done in the little market-places of many English country towns and usually on the Continent, and the barrows and stalls banished from the main streets.”

The increase of \$3,914 in the revenue from the lease of Market premises is again distributed fairly evenly between the markets in Victoria with the exception of the Des Vœux Road Market, and is a natural and unavoidable increase. In the villages, an increase in the rentals in the Hunghom Market is evidence of the growth of population in the neighbourhood. The rents of the other markets show no material change. Licences for the sale of food outside the market are issued by the Sanitary Board and account for an increase of \$520.

The laundries at Wanchai which are let by the same Department produce an increased revenue of \$425. In March the rents were raised from \$10 a house to \$15. There is a further decrease of \$825 under the head of Certificates to Chinese entering Manila and the U. S. A. The issue of these certificates has been suspended for some time. The revenue from Marriages—an uncertain item—has again fallen.

The total expenditure during the year was \$31,761.32, compared with \$31,339.71 in 1904. The actual expenditure fell short of the estimate by \$4,417.68, of which, \$3,800 comes under the head of Exchange Compensation.

2.—Protection of Women and Girls.*(See Tables II a to II f.)*

(i.)—Women and Girls Protection Ordinance, No. 4 of 1897.

It is difficult to account for the number of women detained under warrant falling from 424 in 1904 to 262 in 1905. There are no grounds other than the figures given in the report for thinking the trade in women has received a check. On the other hand the change in the *personnel* of the examining officers does not account for it.

The number of runaway maid servants remains nearly the same, 22 as against 25 in 1904. 52 women and girls were sent to the Convents, to Schools or to the Refuge, as against 19 in 1904. This is evidence of a more liberal feeling on religious matters among the Chinese. A new Table has been added to the report giving particulars regarding girls sent to the Italian Convent or to Miss EYRE'S Refuge under the authority of section 35 of Ordinance 4 of 1897. Under this section a girl may be detained by the warrant of the Registrar General for two years or more in a Place of Refuge, and the publication of some return seems advisable.

The numbers of girls added to the list of those required to report themselves once a year or oftener was 7, as against 18 added in 1904. This is on the face of it satisfactory as it seems to mean that the number of young girls brought into the Colony for an immoral purpose is less than it was. The Registrar General is justified in requiring substantial security from the guardians in these cases, as the girls can be sold for very large sums.

Some insubordination among the inmates of the Po Leung Kuk shewed the necessity for amending the rules made under the Women and Girls Protection Ordinance, and on the 11th of September new rules were made by the Governor in Council for the places of refuge mentioned in the Women and Girls Protection Ordinance and for the women and girls residing therein.

The Italian Convent and Miss EYRE'S Refuge are now declared to be places of refuge under the Ordinance and any doubt as to the legality of the Registrar General placing girls in them is removed.

Whilst the inmates of the Po Leung Kuk are as a rule perfectly amenable to discipline it was felt advisable that express powers of control and punishment should be given to the managers.

(ii.)—Po Leung Kuk Incorporation Ordinance, No. 6 of 1893.

The report of the Society, for the year 1905, will be found in Appendix A to this Report.

The Permanent Board of Directors consists of the following members:—

Ex-Officio Members:—

The Registrar General.

The two Chinese Members of Legislative Council.

Other Members:—

1. Chan Pan Po, appointed 26th June, 1893.
2. Lau Shai Chak " "
3. Leung Pui Chi " "
4. Ip Oi Shan " 14th August, 1896.
5. Li Sau Hin " 17th July, 1897.
6. Ku Fai Shan " 26th October, 1905.
7. Chiu Chau Sam " 23rd November, 1905.
8. (Vacant.)

3.—Emigration. Chinese Emigration Ordinance, No. 1 of 1889.

(See Tables III a and b.)

Out of 11,231 persons examined by the Registrar General before embarkation, 78 or 0.69 per cent. were detained for enquiries, as against 135 or 1.2 per cent. in 1904. Of these, 27 or 34 per cent. were ultimately allowed to leave without any order being made, as against 55 per cent. in 1904.

A return is inserted in this Report showing the occupations of female emigrants. Servant or seamstress is the usual occupation given by single women. Only two describe themselves as miners, but I understand many more go in gangs to get work in the tin mines.

Over 97 per cent. of the emigrants proceed to the Straits Settlements. The present state of the law relating to Third Class adult male Chinese passengers is held by many parties concerned to be susceptible of amendment. Considering the volume of the emigration and the benefits that occur to the Straits Settlements and to the Canton Province one recalls how it has been said that:—"It is the nature of all greatness not to be exact; and great trade will always be attended with considerable abuses. The contraband will always keep pace in some measure with the fair trade. It should stand as a fundamental maxim, that no vulgar precaution ought to be employed in the cure of evils which are closely connected with the cause of our prosperity." On the other hand the importance of maintaining Hongkong in good report among the Chinese must not be under-rated. Chinese public opinion would approve almost any precaution taken to prevent kidnapping, and I am constantly being urged to recommend more stringent regulations.

Whatever the labourers themselves may think about it there is no doubt that audible public opinion in China regards indentured labour as very close to slavery, and has not forgotten the horrors of the coolie trade to Peru.

The time spent in examination of emigrants was about 103 hours.

The bye-laws relating to Emigration Houses were revised during the year (see Government Notifications Nos. 341 and 441 of 1905). During the year 52 hotel-licences and 24 licences for emigration houses for males were issued. At the end of the year there were 49 hotels and 18 emigration houses licensed, as against 48 hotels and 14 emigration houses at the close of 1904. The 49 hotels may legally accommodate 3,385 persons and they employ 770 servants. The 18 emigration houses may legally accommodate 322 persons, but as they employ 72 servants the number of emigrants who can be accommodated at one time is only 250. But this is an improvement on 1904, when there was accommodation for not more than 175 emigrants.

4.—Regulation of Chinese. Ordinance No. 3 of 1888.

(i.)—Registration of Householders.

(See Tables IV a and b.)

The number of certificates issued and the number of changes of tenancy reported remain about the same. It has been suggested to me from more than one quarter that registration should be extended to Yaumati and Hunghom.

(ii.)—District Watchmen.

(See Tables V a and b.)

The new Watchmen's Quarters in Saiyingpun were completed at a cost of \$5,360 and were occupied on the 1st August. The new quarters in Nullah Lane were occupied on the same date. Their total cost was \$4,500. A contract for an addition to the Central District Watchmen's House at Taipingshan at a cost of \$3,750 was entered into during the year and the work was to be completed by the close of the Chinese Year.

The balance to the credit of the Fund on the 31st December was \$9,452, as against \$15,938 for the preceding year. The decrease is accounted for by the sum spent on building. Contributions shew an increase of \$83; expenditure an increase of \$9,890.

The number of the Force remains the same, as does the rate of pay. I am pleased to be able to report that dismissals are fewer in number by two and resignations by eight during the year. Two hundred and four (204) convictions were obtained before the Police Magistrate through the instrumentality of the District Watchmen. One hundred and thirteen applications for the post of District Watchman were received.

The District Watchmen Committee met ten times during the year. In November instructions were issued by His Excellency the Governor regarding the constitution and

functions of the Committee, (see 8345/05 C.S.O.). Appointments are held for five years. The list of present members and the dates of their appointments are given below :—

Chairman :—

The Registrar General.

Other Members :—

The Hon. Dr. HO KAI, C.M.G., appointed 1st December, 1891.		
LEUNG PUI CHI,.....	”	”
CHAN PAN PO,	”	”
TSEUNG SZ KAI,.....	”	”
LAU YAM CHÜN,.....	”	”
HO FUK,	”	”
FUNG WA CHÜN,	”	14th July, 1898.
LI PAK,	”	30th May, 1900.
U HOI CHAU,.....	”	29th November, 1901.
LAU CHÜ PAK,	”	6th February, 1902.
The Hon. Mr. WEI YUK,	”	28th February, 1903.
TONG LAI CHUEN,	”	27th October, 1905.
CHAN CHUN CHUEN,	”	22nd November, 1905.

(iii.)—Permits.

The nature and number of permits issued during the year were as follows :—

To fire crackers for marriages,	292
” “ “ other occasions,	171
	463
To hold processions,	22
To perform theatricals,	34
To hold religious ceremonies,.....	42
	561

Permits to hold religious ceremonies and theatrical performances in the New Territory north of the Kowloon Range are issued by the Assistant Superintendent of Police at Taipo.

5.—Population.

Marriages. Ordinance No. 7 of 1875 as amended by Ordinance No. 15 of 1902 and Ordinance No. 6 of 1903.

The number of marriages solemnized during the year was 149, as compared with 131 in 1904. Thirty-one marriages were contracted at the Registrar General's Office. 292 permits were issued to fire crackers on the occasion of Chinese Marriages, as against 335 in 1904. The Rosary Church, Kowloon, was licensed during the year for the solemnization of marriages.

Births and Deaths. Ordinance No. 7 of 1896.

(Tables VI a and b.)

For full particulars regarding these, reference should be made this year and in future to the Annual Report of the Medical Officer of Health.

The Births registered during the year were as follows :—

	Males.	Females.	Total.
Chinese,.....	676	312	988
Non-Chinese,	153	148	301
	829	460	1,289

The opening of registration offices at East Point and West Point has been a great convenience; during the year 368 registrations were made at these two offices. The returns do not yet show clearly whether more births have been registered than would have been the case without these offices. The Chinese births registered in Victoria during the last ten years were:—

<i>Year.</i>	<i>Number of Births registered.</i>
1896,.....	738
1897,.....	858
1898,.....	778
1899,.....	684
1900,.....	544
1901,.....	663
1902,.....	738
1903,.....	550
1904,.....	622 *
1905,.....	605

The number of deaths registered during the year was:—

Chinese,.....	6,290
Non-Chinese,	302
Total,.....	<u>6,592</u>

Exhumations.

Three hundred and eighty permits were issued to exhuming human remains for removal to China or for re-burial in the Colony.

Removals of Bodies from Colony.

Six hundred and seventy certificates were issued by the Police for the removal of bodies from the Colony, as against 610 in 1904.

6.—Vaccination. Ordinance No. 2 of 1890.

(See Tables VII a to VII d.)

The number of reminders issued during the year was 449, as compared with 298 in 1904. Reminders are now being issued to parents in the villages.

One satisfactory feature of the returns is the large number of vaccinations performed by the Tung Wa Hospital vaccinators in the villages. The number has increased from 164 in 1904 to 324 in 1905.

7.—Registration of Books. Ordinance No. 2 of 1888.

Sixty-nine books were registered during the year, as compared with 59 in 1904.

8.—Copyright in Works of the Fine Arts. Ordinance No. 17 of 1901.

One work—the first—was registered during the year. It consisted of a set of picture post-cards.

* The two district registries were opened on 1st July, 1904.

9.—Certificates of Identity to Chinese entering the United States of America, &c.

Ordinance No. 3 of 1898.

The number of certificates issued during the years 1904 and 1905 was :—

	1904.	1905.
To the United States,	8	1
„ Hawaiian Islands,	2	0
„ Philippines,	22	6
	<u>32</u>	<u>7</u>

10.—Chinese Postal Hongs and Chinese Postmen.

Government Notifications Nos. 273 and 274 of 1902.

The number of Postal Hongs licensed during the year was 50 and of letter-carriers 130, as against 36 and 137 in 1904.

From the 1st May next the licensing will be transferred to the Post Office.

11.—Tung Wah Hospital. Ordinances No. 1 of 1870 and No. 9 of 1904.

(See Tables VIII a to VIII c and Appendix B.)

The names of the Directors of the Tung Wah Hospital elected on the 19th November, 1905, are:—

Tang Chi Ngong, of the Hung Ue Bank,—*Chairman.*
 Pang Chin Wan, of the Kwan Yik Tai Firm.
 Leung Ngan Pan, of Mei Kee & Co.
 Ng Li Hing, of the Ng Yuen Hing Firm.
 Tang Lap Ting, of the Wing Cheung Chan Firm.
 Chan King Wan, of the Yau Cheung Firm.
 Kwan Tso Ching, of the Pacific Steamship Co.
 Chan Ngok Lim, of the I-On Insurance Co.
 Ip Shun Kam, of Reiss & Co.
 She Po Sham, of the Hongkong Hotel.
 Tsui Oi Tong, of the Hang Shang Pawnshop.
 Chan Lin Sz, of the Him Yik.
 Chiu Tsz Hing, of the Tak Shing Firm.
 Cheung Tso Ting, of the Tseung Hing Firm.
 Li Shiu Cho, of the Tai Lung Firm.
 Cheung Lai Po, of the Yan Cheung Firm.

The accounts will be found in Appendix B.

The Chairman and the two members who are jointly responsible with him for the funds of the Hospital are now elected by the Committee and not by the subscribers

The funds of the Hospital are in a satisfactory condition, the credit balance being increased during the year by \$1,900. The expenditure for the year was \$67,644, as against \$64,250 in 1903. The increase is partly due to additional expenditure on the Plague Hospital in order that the Hospital may be available at any time.

The practice of placing bodies in the streets particularly those of infants, had become such a public scandal that in March last Mr. FUNG WA CHUN and Mr. LAU CHU PAK, Members of the Sainitary Board, consulted me as to what steps could be taken to stop it. The growth of the practice is due to dread of the consequences of death having resulted from plague, and it was decided to try what could be done to lessen this fear. Application was made for permission for the Tung Wah Hospital to open offices in various parts of the town and to have in attendance a licentiate of the Chinese College of Medicine and an interpreter; sick persons would then have their complaint diagnosed by a competent doctor, and in case of infectious disease (where the removal of the patient and the disinfection of the premises were

necessary) the relatives would have the assistance of an interpreter to tell them exactly what was to be done and interpret their wishes. Permission was obtained also for the removal of dead infants to the offices and a reward of a dollar is offered in each case.

Two offices are now open, the one at No 42 First Street and the other at No. 205 Queen's Road East. Ambulances are provided and coolies, for the removal of sick persons to hospital. Details of the work done and of the receipts and expenditure will be found in Tables VIII *b* and *c*.

The wildest rumours travel quickly enough among the Chinese but although every endeavour was made to give publicity to the opening of these offices, I have had frequent proof that much more requires to be done. I do not anticipate that the objects and benefits of the scheme will become fully known for another two or three years, and feel that the progress so far made is satisfactory.

In December a piece of land in Kau U Fong was bought on which to build another office for the central part of the town.

The management is in the hands of a Committee consisting of the Registrar General, Mr. FUNG WA CHÜN, Mr. LAU CHÜ-PAK, and the Chairman of the Tung Wah Hospital.

A similar office was opened in Kowloon City by the district elders and has been well supported and has done very useful work. A plague hospital is also maintained but fortunately there has so far been no occasion to use it.

12.—Chinese Recreation Ground.

(See Table IX).

The Committee of management of this Ground are the Registrar General, the Hon. Dr. HO KAI, C.M.G., and the Hon. Mr. WEI YUK.

13.—Passage Money Fund.

(See Table X).

The fund is used as far as possible exclusively for the use of women and children.

14.—Registrar General's Office Charitable Fund.

A small fund is in process of formation for the assistance principally of disabled workmen and widows.

15.—Legislation.

The following Ordinances passed in 1905 more particularly affect the Chinese Community and the Department:—

- No. 1.—The Sugar Convention Amendment Ordinance.
- No. 3.—The New Territories Land Ordinance.
- No. 5.—The Merchant Shipping Amendment Ordinance.
- No. 6.—The Women and Girls Amendment Ordinance.
- No. 9.—The New Territories Land Amendment Ordinance.
- No. 10.—The Married Women (Maintenance in case of Desertion) Ordinance.

None of these Ordinances with the exception of Nos. 6 and 10 calls for comment in this Report.

In Eastern countries where early marriages are not uncommon, the age of consent is a very delicate question to handle. It was gratifying for me to be able to report that Chinese public opinion was not opposed to the proposals made at the close of section 3 of my last year's report, and Ordinance No. 6 gives effect to these proposals.

Ordinance No. 10 fills up a blank in our local law, and disputes between husband and wife as to desertion and maintenance can now be settled authoritatively by the Magistrate.

16.—Prosecutions.

(See Table XI).

Table XI is not a full list of prosecutions under these Ordinances but only of such as were undertaken or might have been undertaken by this Department.

17.—Interpretation Sub-Department.

Government Notification No. 581 of 1901.

(See Table XII).

The Interpretation Department consists of 21 posts in addition to the Sergeant Interpreters in the Police Department and the Inspectors' Interpreters in the Sanitary Department (see General Order No. 16).

During the year six Student Interpreters passed the examination for a third class certificate and received appointments—one in the Registrar General's Office, three in the Police, and two in the Sanitary Department. Five new Student Interpreters were appointed, and at the close of the year there were seven Student Interpreters still pursuing their course of study. A full list of all the Student Interpreters is given in Table XII.

18.—Staff.

1.—The Registrar General was absent on vacation leave from 1st July to 27th September, and Mr. IRVING, Inspector of Schools, acted during his absence.

2.—Assistant Registrar General :—Mr. FLETCHER acted until the 7th March, Mr. ORME acted from the 8th March to the 3rd April, Mr. WOOD from 4th April to 9th August, Mr. BALL from the 10th August to the close of the year.

3.—Inspector under the Women and Girls Protection Ordinance :—Mr. HUDSON resigned on the 10th March and Sergeant BROWNE was seconded to the post from the Police on the 11th March.

4.—Registration Clerk (Class VIII) :—Mr. LI KWOK died on the 17th June, and Mr. CHENG KI HEUNG was appointed on the 9th October.

5.—Translator :—Mr. CH'AN PUI was transferred to the Harbour Department on the 17th May, 1905. The post was not filled up permanently during the year.

6.—Second Interpreter :—Mr. LO KAM CHAK resigned on the 31st March, and Mr. TANG TAT HUNG was appointed on the 1st April.

7.—Emigration Clerk :—Mr. WONG KAI LEUNG was transferred to the Public Works Department on the 31st July, and Mr. FUNG HOX was appointed on the 29th July.

A. W. BREWIN,
Registrar General.

28th February, 1906.

Table I a.

Revenue for the years 1904 and 1905.

Ordinance under which received.	Description.	Revenue in 1904.		Revenue in 1905.		Decrease.		Increase.	
		\$	c.	\$	c.	\$	c.	\$	c.
Ordinance No. 8 of 1887,	Hawkers,	25,536.00		27,564.00		...		2,028.00	
	Chinese Undertakers,	420.00		480.00		...		60.00	
Ordinance No. 3 of 1898,	Certificates to Chinese entering Manila and the U.S.A.,	1,025.00		200.00		825.00		...	
Regulations under Ordinance No. 10 of 1899,	Boats,	23,934.20		23,844.00		90.20		...	
	Householders Registration,	438.00		423.00		15.00		...	
Ordinance No. 3 of 1888,	Re-registration,	1,489.00		1,513.00		...		27.00	
	Removals,	26.25		34.25		...		8.00	
	Extracts,	44.25		48.00		...		3.75	
Ordinance No. 8 of 1887,	Money Changers,	1,120.00		1,040.00		80.00		...	
Ordinance No. 7 of 1896,	Births and Deaths,	526.00		561.10		...		35.10	
Ordinance No. 15 of 1902,	Marriages,	1,517.00		1,339.00		178.00		...	
Ordinance No. 1 of 1903,	Markets,	101,310.23		105,224.45		...		3,914.22	
	Market Licences,	4,565.90		5,085.67		...		519.77	
Miscellaneous,	Laundries,	1,200.00		1,625.00		...		425.00	
	Chinese Gazette,	31.00		26.00		5.00		...	
	Refunds, &c.,	26.83		3.02		23.81		...	
Regulations under Ordinance No. 1 of 1889,	Forfeitures,	600.00		564.40		35.60		...	
	Emigration Houses,	2,820.00		2,860.00		...		40.00	
Regulations under Ordinance No. 6 of 1900,	Chinese Postmen and Postal Hongs,	454.00		510.00		...		56.00	
Totals,		\$ 167,083.66		172,947.89		1,252.61		7,116.84	
Deduct Decrease,								\$ 1,252.61	
Total Increase in 1905,								\$ 5,864.23	

Table I b.

Fees from Boats.

Cargo Boats,	\$12,395.50
Lighters,	2,045.00
Other Boats,	2,100.55
Rowing Boats,	5,953.45
Water Boats,	647.00
Fish-drying Hulks,	445.00
Cinder Boats, Bum Boats and Hawker Boats,	257.50
Total,	<u>\$23,844.00</u>

Table I c.

Number of Boat Licences of various descriptions issued during the year 1905.

Description.	CLASS.						TOTAL.	DUPLICATES.
	1.	2.	3.	4.	5.	6.		
Passenger Boats, .....	...	24	624	696	103	...	1,447	7
Passenger Village Boats, .	...	...	...	...	...	...	999	...
Cargo Boats,	279	253	487	699	...	...	1,718	...
Lighters,	1	16	6	42	20	...	85	...
Cinder Boats, &c.,	1	4	49	89	114	...	257	...
Water Boats,	10	10	63	12	...	...	95	...
Fish-drying Hulks, .....	...	7	34	...	...	...	41	...
Other Boats,	44	22	108	100	205	42	521	1
Total,							5,163	8

Table I d.

Revenue from the Markets, and the number of shops and stalls occupied and unoccupied at the end of 1905.

Markets.	Revenue.	Shop and Stalls.	
		Occupied.	Unoccupied.
Central,	\$ 48,948.31	305	0
Western,	28,145.36	160	0
Saiyingpun,	12,524.82	71	0
Wan Tsai,	3,905.85	83	1
Sokonpo,	1,340.20	49	13
Shektongtsui,	531.00	28	2
Shaukiwan,	844.20	35	0
Yaumati,	5,381.98	83	1
Hunghom,	2,270.28	57	0
Taikoktsui,	441.05	21	11
Des Vœux Road,	891.40	8	34
Total,		900	62

Table II a.

Number of women and girls admitted to the Po Leung Kuk during the year and the arrangements made regarding them.

	Committed under Warrant from Registrar General's Office.	Committed under Warrant from Emigration Office.	Pending the opening of the Registrar General's office.	Sent with their own consent by Registrar General.	Sent with their own consent from Singapore, Annam and Siam.	Sent with their own consent by the Police.	Lost Children.	Accompanying Parents or Guardian.	Runaway Maid-servants.	Total.	Released after enquiry.	Released under bond.	Placed in charge of Husband.	Placed in charge of Parent's and relatives.	Placed in charge of Consul for Japan.	Sent to Charitable Institutions in China.	Sent to School, Convent or Refuge.	Adopted.	Married.	Died.	Total.	
In the Po Leung Kuk on 1st January, 1905,	74	49	14	...	4	1	4	...	...	2	74	20	2	...	4	...	23	11	2	10	2	74
Admitted during the year,	454	191	71	18	61	15	47	7	22	22	454	123	17	26	69	3	61	41	13	50	1	404
Total,	528	241	84	18	65	16	51	7	22	24	528	143	19	26	73	3	84	52	15	60	3	478
Remaining in the Po Leung Kuk on the 31st December, 1905,	50	27	15	...	2	...	5	...	...	1	50											

Table II b.

Number of women and girls detained under warrant after enquiry in the Registrar General's Office by the Registrar General and arrangements made regarding them.

	Detained previous to 1st January, 1905.	Detained during 1905.	Total.
Permitted to leave,	29	67	96
Restored to husband,	1	11	12
Restored to relatives,	4	19	23
Sent to native place, .....	...	11	11
Married,	7	31	38
Adopted,	2	15	17
Sent to School and Convent,	5	9	14
Placed in charge of Consul for Japan, .....	...	1	1
Died,	1	...	1
Cases under consideration, .....	...	27	27
	49	191	240

Table II c.

Number of Emigrants detained under warrant by the Registrar General after enquiry, and arrangements made regarding them.

	Detained previous to 1st January 1905.	Detained during 1905.		
		Professed prostitutes.	Respectable women.	Total.
Permitted to leave,	6	16	11	27
Restored to husband, .....	...	1	1	2
Restored to relatives,	1	2	3	5
Sent to native place,	3	3	9	12
Married,	4	7	2	9
Sent to School, .....	...	...	1	1
Cases under consideration, .....	...	15	...	15
	14	44	27	71

Table II d.

Particulars regarding girls who are required to report themselves to the Registrar General.

	Brought forward.	Added during 1905.	Total.	Removed from list.	Total 31st December 1905.
Required to report themselves quarterly, .	5	2	7	...	7
" " half-yearly, ..	15	5	20	6	14
" " once a year, ..	8	...	8	...	8
	28	7	35	6	29

Married,	3
Sent to school,	2
Lost sight of, *	1
Total,	6

* Bond forfeited.

Table II e.

Number of persons reported to the Po Leung Kuk as missing, and of those who have been reported as recovered during the year 1905.

	MEN.		BOYS.		TOTAL.		WOMEN.		GIRLS.		TOTAL.	
	Missing.	Recovered.	Missing.	Recovered.	Missing.	Recovered.	Missing.	Recovered.	Missing.	Recovered.	Missing.	Recovered.
Hongkong,	47	11	55	11	102	22	62	4	64	8	126	12
China and Macao, ...	97	4	30	1	101	31	60	2	23	...	83	2
Total,	144	15	85	12	203	53	122	6	87	8	209	14

Table II f.

*Girls detained under authority of Section 35 of Ordinance No. 4 of 1897.
Sent to the Italian Convent.*

No.	Name.	When sent.
643	Wong Tsoi,	10th February, 1905.
610	Chan Liu Ho,	19th " "
83	Pun Hau Yuk,	9th March, "
50	Chan Kwai Sin,	15th " "
378	Wong Ngan,	22nd June, "

Sent to Miss Eyre's Refuge.

No.	Name.	When sent.
120	Chan Tsoi Fung,	17th May, 1905.
37	Chan Wun Tsoi,	15th June, "
230	Ip Lai Yung,	22nd July, "
220	Wong Chau Lin,	22nd " "
251	Wong Yun,	19th September, "
252	Ho Tai Tsoi,	19th " "
301	Yau Kwai Ho,	19th " "
170	Chan Tai Hi,	14th October, "
345	Cheung Chiu Wan,	24th " "
292	Ching Sin To,	2nd December, "
297	Chau Lan Fa,	2nd " "

Table III a.

Number of female passengers and boys examined and passed before the Registrar General under "The Chinese Emigration Ordinance, 1889," during the year 1905.

WHITHER BOUND.	WOMEN AND GIRLS.	BOYS.	TOTAL.
Callao,	1	37	38
Honolulu,	5	4	9
Japan,	2	...	2
London, .....	...	8	8
Mauritius,	30	32	62
Reunion, .....	...	2	2
Salina Cruz,	1	19	20
San Francisco, U. S. A.,	24	61	85
Straits Settlements,	9,222	1,748	10,970
Vancouver, B. C.,	4	29	33
Victoria, .....	...	2	2
	9,289	1,942	11,231

Table III b.

Occupations of Female Emigrants in the year 1905.

16 YEARS AND OVER.

With husband or other relative,	1,706
To join husband or other relative,	2,997
Actress,	2
Farmer,	5
Hairdresser,	35
Miner,	2
Money collector,	1
Nun,	10
Opium divan keeper,	1
Prostitute,	711
Seamstress,	530
Servant,	2,403
Teacher,	2
Total,	<u>8,405</u>

UNDER 16 YEARS.

With parents,	813
With other relatives,	71
Total,	<u>884</u>
Grand Total,	<u>9,289</u>

Table IV a.

Number of Householders' Certificates, &c., issued during the year 1905.

	DISTRICTS.										Total.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
First Registration of Householders, .....	...	37	8	3	5	58	4	9	17	...	141
Re-registration of Householders,	38	105	458	153	159	364	83	137	16	2	1,516
Extract from Householders' Register, .....	...	1	56	10	79	32	3	3	...	...	184
Removal of Householders,	3	1	32	11	55	31	2	2	...	...	137
Duplicates of Householders' Certificates, ...	2	3	1	...	1	...	...	1	...	...	8
Total,	43	147	555	177	299	985	93	152	33	2	1,986

Table IV b.

Changes of Tenancy reported during the year 1905.

	DISTRICTS.										Total.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Moved in,	37	95	355	210	100	540	89	145	95	92	1,758
Removed,	32	91	322	195	80	480	89	93	92	82	1,556
Total,	69	186	677	405	180	1,020	178	238	187	174	3,314

Table V a.

Statement of the Revenue and Expenditure of the District Watchmen's Fund, for the year 1905.

	\$ c.		\$ c.	\$ c.
To Balance,	15,938.23	By Wages and Salaries :—		
„ Grant by Government,	2,000.00	Chief District Watchmen,	1,875.00	
„ Contributions,	23,324.94	Assistant Chief District Watchmen,	1,440.00	
„ Fines,	40.59	District Watchmen,	11,233.23	
„ Payments of Special Services,	59.59	Cooks,	512.65	
„ Interest,	323.31	Coolies,	264.00	
„ Premium on Exchange, .....	.24	Collector,	240.00	
„ Condemned Stores,	3.90	Manager,	96.00	
		Writer,	60.00	
			—————15,720.88	
		By Miscellaneous :—		
		Instructors' Allowance,	60.80	
		Coolie and Conveyance Hire,	90.48	
		Rewards and Gratuities,	52.00	
		Uniform and Equipment,	1,483.57	
		Furniture,	84.68	
		Fitting and Repairing District Watch-		
		men's Quarters,	303.61	
		Rent,	541.87	
		Crown Rent,	5.10	
		Rates,	7.48	
		Water Account and House Service,	11.12	
		Erection of New Quarters at Sai Ying |		
		Pun and Wanchai,	10,347.30	
		Extension to the Quarters at Tai Ping |		
		Shan,	2,000.00	
		Premium on Fire Policies,	470.81	
		Oil,	360.00	
		Stationery and Printing,	129.69	
		Photographs,	9.00	
		Loss on Exchange,	462.85	
		Sundries,	96.66	
			—————16,517.02	
		Total Expenditure,	32,237.90	
		Balance,	9,452.72	
			—————	
Total,	\$41,690.62	Total,	\$41,690.62	

Disposal of Balance :—

On Fixed Deposit,	\$ 5,000.00
At Current Account,	4,352.72
Cash in Hand,	100.00
	—————
Total,	\$ 9,452.72

Table V b.

State of the District Watchmen's Force on 31st December, 1905.

The force consists at present of 95 men :—

6 Chief District Watchmen,	from \$276.00 to \$360.00 a year.
6 Asst. Chief District Watchmen, ...	„ 216.00 to 240.00 „
21 Watchmen,	at 180.00 „
10 Do.	„ 150.00 „
47 Do.	„ 120.00 „
5 Special Watchmen,	„ 180.00 „
1 Watchman receives \$4.00 a month	Extra pay.
7 Watchmen receive 2.00	„ „
During the year 13 Watchmen resigned.	
15 were dismissed.	
2 died.	
28 entered the force.	

Table VI a.
Births and Deaths registered during the year 1905.

DISTRICTS.	BRITISH AND FOREIGN COMMUNITY.						CHINESE.						GRAND TOTAL.		
	BIRTHS.			DEATHS.			BIRTHS.			DEATHS.			BIRTHS.	DEATHS.	
	Boys.	Girls.	Total.	Males.	Females.	Total.	Boys.	Girls.	Total.	Males.	Females.	Sex Unknown.			Total.
Victoria,	119	126	245	190	58	248	424	181	605	2,643	1,880	8	4,531	850	4,779
Kowloon,	34	22	56	46	8	54	197	97	294	699	361	18	1,078	550	1,132
Shaukiwan, .....	...	...	...	...	...	...	21	11	32	258	171	...	429	32	429
Aberdeen, .....	...	...	...	...	...	...	15	19	34	92	79	5	176	34	176
Stanley, .....	...	...	...	...	...	...	19	4	23	61	15	...	76	23	76
Total,	153	148	301	236	66	302	676	312	988	3,753	2,506	31	6,290	1,289	6,592

Table VI b.

Number of Births and Deaths registered at the various registration offices in the Colony during the year 1905.

Registration Office.	Births.	Deaths.	Total.
Registrar General's Office,	716	4,655	5,371
No. 2 Police Station,	87	138	225
No. 7 Police Station,	103	40	143
Shaukiwan,	32	429	461
Aberdeen,	34	176	210
Stanley,	23	76	99
Yaumati,	66	686	752
Kowloon City,	73	209	282
Shamshuipo,	155	183	338
Total,	1,289	6,592	7,881

Table VII a.

Vaccinations performed during the year 1905 at the various hospitals and in the villages.

Alice Memorial Hospital,	272
Nethersole Hospital,	10
The Gaol,	2,984
Government Civil Hospital,	452
Tung Wah Hospital:—	
Tung Wah Hospital,	1,680
Aberdeen,	39
Shaukiwan,	22
Stanley,	15
Sheko,	23
Hung Hom,	50
Yaumati,	119
Shamshuipo,	44
Kaulung,	12
	2,004
Total,	5,722

Table VII b.

*Number of children born during the year 1904 who have been vaccinated,
and other particulars up to 31st December, 1905.*

	Non-Chinese.	Chinese.
Number of Births,	263	516
Vaccinated,	212	285
Unvaccinated:—		
Dead,	16	21
Left the Colony,	17	48
Cannot be found,	7	156
Had Small-pox, .....	...	...
Certified unfit,	8	2
Insusceptible, .....	...	2
Carried forward,	3	2
Total unvaccinated,	51	231
Total,	263	516

Table VII c.

*Number of children born during the year 1905 who have been
vaccinated, and other particulars.*

	Non-Chinese.	Chinese.
Number of Births,	301	415
Vaccinated,	98	99
Unvaccinated:—		
Dead,	29	9
Left the Colony,	11	30
Cannot be found,	1	57
Had Small-pox, .....	...	...
Certified unfit,	4	11
Insusceptible, .....	...	6
Carried forward,	158	203
Total unvaccinated,	203	316
Total,	301	415
Number liable,	163	242
Number not yet liable,	138	173
Total,	301	415

Table VII d.

Number of Reminders to vaccinate sent out during the year and action taken thereon.

	Non-Chinese.		Chinese.	
Number of reminders issued,		172		277
Result of reminders :—				
Vaccinated,		119		104
Unvaccinated :—				
Dead,	3		13	
Left the Colony,	12		47	
Cannot be found,	1		81	
Had Small-pox, .....	...		...
Certified unfit,	3		15	
Insusceptible, .....	...		7	
Carried forward,	34		10	
Total unvaccinated,		53		173
Total,		172		277

Table VIII a.

Number of Patients under treatment and other statistics concerning the Tung Wah Hospital during the year 1905.

Patients.	Remaining in Hospital on 31st December, 1904.	Admitted.	Total under Treatment.	Discharged.	Deaths.	Remaining in Hospital on 31st December, 1905.	Out-patients.	Vaccinations.	Dead bodies brought to Hospital Mortuary for burial.	Destitutes sent home.
Male,	111	2,409	2,520	1,471	921	128	49,689	...	395	839
Female,	50	424	474	239	193	42	17,084	...	156	7
Total, ...	161	2,833	2,994	1,710	1,114	170	66,773	1,680	551	946

Note.—In-patients treated by European methods during the year 1905,1,471.

Table VIII b.

Work done by the Tung Wah Hospital Branch Offices, Victoria and Kowloon.

	VICTORIA.			KOWLOON CITY.
	EAST POINT.	WEST POINT.	TOTAL.	
1. New Patients visited at their home	117	59	176	195
" " seen at the office,	491	352	843	124
Total,	608	411	1,019	319
2. Old Cases—(home),	46	30	76	56
(office),	152	94	246	49
Total,	198	124	322	105
3. Deaths reported,	48	23	71	1
4. Certificates of cause of death issued,	10	5	15	65
5. Infants brought to office, (alive), ...	3	13	16	...
Do., (dead), ...	13	4	17	...
Total,	16	17	33	
6. Plague cases sent out of the Colony,	0	1	1	...
7. Houses cleansed in presence of clerk,	11	22	33	1
8. Patients sent to hospital,	121	88	209	7
9. Patients removed to hospital in am- bulance,	49	29	78	3
10. Corpses removed to hospital or Mortuary,	38	22	60	...
11. Coffins applied for,	28	22	50	...
12. Vaccinations at house,	1	1	2	...
Do., at office,	14	4	18	...
Total,	15	5	20	...

Notes.—The offices in Victoria opened on the 1st April.

The office in Kowloon City opened on the 1st July.

The office in Kowloon City has not engaged any coolies. This work is done by coolies of the Sanitary Department.

Table X.
Statement of Account of Passage Money Fund.

1905.		\$	c.	1905.		\$	c.
Jan. 1	To Balance on Fixed Deposit,	\$2,500.00		By Refund of Passage Money,		438.20	
	.. .. on Current Account,	1,289.36		.. Gifts to 58 women on being married,		130.00	
	.. .. Cash,	41.55		.. .. to kidnapped destitute,		5.00	
			3,830.91	.. Assistance to 5 destitutes,		9.15	
	.. Passage Money received,		1,066.50	.. .. to Leung Sham for Premium and Commission on Money Order \$23.00 to Protector of Chinese, Singapore,		1.42	
	.. Interest on Fixed Deposit,	\$100.00		.. Cost of Telegram to Singapore,		8.85	
	.. .. on Current Account,	16.12		.. Money Order to Protector of Chinese Singa- pore (R. G. O. No. 104 of 1904),		5.30	
			116.12	.. Alice Memorial Hospital,		50.00	
	.. Miscellaneous receipts,		6.07	.. Cheng Ma Shi 12 months' allowance,		69.00	
				.. Pang Wa		36.00	
				.. Kwong Ho		24.00	
				.. Chan Cheung		24.00	
				.. Chan Shap		18.00	
				.. Li Shing 2 months' allowance,		2.00	
				.. Printing letter forms and Circulars,		3.50	
				Balance on Fixed Deposit,	\$3,500.00		
				Current Account,	625.48		
				Cash,	78.70		
						4,204.18	
			\$5,019.60				\$5,019.60

Table XI.

Prosecutions under Ordinance No. 3 of 1888, No. 1 of 1889, No. 2 of 1890, No. 7 of 1896 and No. 4 of 1897.

Offence.	No. of Cases.	Convicted.		Discharged.	
		M.	F.	M.	F.
ORDINANCE NO. 3 OF 1888.					
Bills—posting without permission,	3	4	...	...	...
Drums and Gongs—Night noises by beating,	2	2	...	...	...
Fireworks—Discharging without permits,	22	34	...	4	...
Processions—Organising in the Public Street without permit,	3	3	...	...	...
Chinese Theatre—Breach of conditions of Licence for,	10	8	...	1	...
ORDINANCE NO. 1 OF 1889.					
Decoying men or boys into or away from the Colony,	4	2	...	2	...
Keeping unlicensed Emigration Houses,	5	5	...	...	...
Neglecting to enter names of boarders on register,	7	6	...	1	...
Personating Emigrants,	1	1	...	...	...
ORDINANCE NO. 2 OF 1890.					
Contraventions of, and offences under, (failing to produce proper certificates of vaccination),	7	16	...	56	...
ORDINANCE NO. 7 OF 1896.					
Failing to report Death,	4	4	...	2	...
Unlawful removal of bodies,	13	6	4	4	3
ORDINANCE NO. 4 OF 1897.					
Abduction of girls under the age of 16 years,	7	4	2	...	1
Decoying women and girls into or away from the Colony,	18	5	5	3	5
Detaining, harbouring or receiving women or girls,	3	...	...	...	3
Procuration of girls under age to have carnal connexion,	4	2	1	2	1
Knowingly deriving profits from prostitution, letting women out for hire, trading in them,	5	1	4	...	2

Table XII.

Student Interpreters.

Name.	Date of Appointment.	Where employed.	Remarks.
Li Sik Lün,	1st December, 1901.	.....	Resigned. (1)
Tsang Shiu Lun,	" " "	Police Department.	.....
Wong Wai San,	" " "	Sanitary Board.	.....
Cheung Tsam, .....	" " "	.....	Dismissed. (2)
Lo Kam Chak, .....	" " "	.....	Resigned. (3)
Lo Yuk Lai, .....	" " "	.....	Dismissed. (4)
Tang Tat Hung,	8th February, 1903.	Reg. General's Office.	.....
Tsang Tam Fuk,	14th " "	Sanitary Board.	.....
Wong Ka Tseung,	14th April, 1903.	.....	Resigned
Sung Tsui Lun,	" " "	Sanitary Board.	.....
Fung Ping Shan,	22nd June, 1903.	" "	.....
Wong Shing Fan,	10th July, 1903.	Police Department.	.....
Chung Cheuk Ki, .....	" " "	" "	.....
Leung Tün Sheung,	9th September, 1903.	" "	.....
Wong Man Pui,	27th July, 1904	.....	.....
Ng Yuk Shü,	4th October, 1904.	.....	.....
Wong Tai Kau,	6th March, 1905.	.....	.....
Chan Man Kwong, .....	" " "	.....	.....
Wong Li Kwong,	1st August, 1905.	.....	.....
Lau King Ching, .....	" " "	.....	.....
Chung Kam Tsün, .....	" " "	.....	.....

(1.) On account of ill-health, while a Student Interpreter.

(2.) For misconduct, while a Student Interpreter.

(3.) Allowed to resign after appointment to Registrar General's Office on forfeiture of bond.

(4.) For laziness, while a Student Interpreter.

APPENDIX A.

REPORT OF THE PO LEUNG KUK, FOR THE YEAR 1905.

The following twelve gentlemen were elected to act as Managing Committee for the year 1905:—

CHAN LOK CHÜN.
 CHAN PUI KAI.
 CHIU CHAU SÁM.
 CHÜ KÁN WAN.
 KU FAI SHÁN.
 KWAN FONG KUK.
 MOK TSO TSÜN.
 PUN Tsz WAN.
 SIU YUEN FAI.
 TONG Tsz SAU.
 TSOI KWAI NG.
 WAI MIN TSAI.

During the year Mr. LAU WAI CHUEN and Mr. WEI LONG SHAN resigned their posts on the Permanent Board of Directors and pending appointments being made to fill their places, the Registrar General acted as Treasurer. Mr. CHIU CHAU SÁM and Mr. KU FAI SHÁN have since been appointed members of the Permanent Board and been elected Treasurers.

A statement of the Assets and Liabilities of the Society on the 31st December, (together with a statutory declaration to the truth of it made by the two Treasurers), and two statements, one shewing the working account and the other the revenue and expenditure during the year, are attached.

The Balance to the credit of the Society on the 31st December, was \$15,372.74, compared with \$15,809.25 at the close of 1904. Of this balance, \$15,000 is a portion of the endowment fund and not to be trenced upon. This sum is now placed on fixed deposit with five Chinese banks. The increase in the expenditure is due to an increase in the wages of the staff and to an expenditure of \$900 on repairs, alterations and painting. The rooms on the ground floor of the women's quarters have always been damp, and an examination by the Sanitary Department shewed that concreting the ground surface was required. This has been done and the windows opening on the street at the back have been enlarged.

The subscriptions collected during the year amounted to \$7,765, as against \$8,175 in 1904 and \$5,715 in 1903. The Committee in charge of the various Religious Ceremonies held on Feast Days at the Man Mo Temple subscribed \$1,890 and the lessees of the Chinese Theatres \$1,500. The Society has to thank His Excellency the Governor for a subscription of one hundred dollars, and the pawn-shop guild for doubling their subscription. The Opium Farmer also claims our thanks for an annual subscription.

The annual sum spent by the Managing Committee was \$9,300.27, compared with \$8,432.19 in the preceding year. Messrs. LO MUI SHEK and FOK SHIU CHI kindly undertook the task of auditing the accounts.

The Visiting Justices during the year have been Mr. DUNCAN CLARK and Mr. CHAU SIU KI.

Monthly Meetings of the Permanent Board of Direction have been held, and have been attended by two or more Members of the Annual Committee.

A return is attached showing the accommodation of the Home, the number of the staff, the number of women and children admitted during the year, and the disposition made in each case. Four hundred and Seven (407) women, 102 girls and 21 small boys, making a total of 530 individuals, were admitted into the Home.

The women's quarters have been visited on Fridays by Mrs. WELLS, and on Saturdays by Mrs. FONG and some friends, and the Board of Directors beg to thank these ladies for their help and sympathy. The services of a suitable Chinese teacher have been procured, and the Inspector of Schools has undertaken to give advice as to the books and the course of study most suitable.

The Home has fortunately been comparatively free from beri-beri, and any cases which do not show themselves to be amenable to treatment are sent to the Fong Pin Yi Sho Hospital in Canton.

The Society is deeply indebted to the Tung Wah Hospital for placing the whole of the building and grounds now used as a dispensary at their disposal. This will give the inmates the use of a piece of ground shaded by trees and will render it possible to make the separation of the various classes complete. The Hospital has leased the building and grounds to the Society for a nominal rent of one dollar a year. As soon as arrangements have been made for the accommodation of the out-patients elsewhere the Society will move into occupation.

New regulations for the control of the women and girls sent to a Place of Refuge by the Registrar General were made by the Governor-in-Council on the 11th September, 1905, (see Government Notification No. 578 of 1905).

His Excellency the Governor visited the Po Leung Kuk on the 24th November, and the Board of Direction has now under consideration the best means of carrying out the suggestions made by His Excellency to render the life of the inmates as bright and happy as is possible under the circumstances.

The Inspecting Medical Officer's Report for the year is attached.

A. W. BREWIS, *President.*

HO KAI, *Vice-President.*

28th February, 1906.

Statement showing Particulars of Expenditure by the Working Committee from the 1st January to the 31st December, 1905.

RECEIPTS.		EXPENDITURE.	
	\$ c.		\$ c.
Balance from previous year,	233.94	By Wages of clerks,	754.00
Received from Permanent Board,	8,959.00	" " " detectives,	559.40
Premium on bank notes,	68.95 ⁵ / ₁₀	" " " porters,	208.00
Sale of 24 bags,	4.20	" " " male servants,	223.75
" " kitchen refuse,	12.45	" " " matron,	344.00
" " old stones,	7.00	" " " female servants,	345.00
Subscribed for the purpose of giving a New Year's dinner to the Wards by members of the Annual Committee,	10.00	" " " teachers of needle work,	62.00
Ditto by the Registrar General and charitable individuals,	100.00	" " " teachers,	84.00
Commission from China Fire Insurance,	4.21	" " " night woman,	33.50
		" " " barber,	26.00
		" Rice,	770.83
		" Oil,	149.94
		" Tobacco and soap,	42.24
		" Tea,	9.00
		" Fruit,	51.86
		" Firewood,	523.81
		" Food for clerks, detectives and servants,	233.40
		" Food for teachers and female servants,	112.84
		" Food for wards,	690.96
		" Extra meals,	152.60
		" Bamboo ware,	68.48
		" Stationery,	128.57
		" Porcelain and earthen ware,	46.27
		" Cloth,	67.01
		" Mats and carpets,	53.65
		" Slippers,	120.10
		" Printing minutes of monthly meetings of the Permanent Board and books,	104.10
		" Subscriptions to newspapers,	41.60
		" Flowers,	30.00
		" Gas,	513.47
		" Photographs,	27.35
		" Disinfectants,	41.50
		" Repairs,	328.49
		" Painting,	495.91
		" Gas fittings,	15.50
		" Crown Rent for Lot No. 1356,	32.00
		" Passage for destitutes and postage,	175.56
		" Insurance,	325.82
		" Hire of jinrickshaw and boats by detectives,	131.43
		" Water rate,	6.00
		" Wire nettings and labour,	233.38
		" Concreting floor,	183.20
		" Architect's fee,	25.00
		" Enlarging windows,	135.00
		" Cushions,	59.38
		" Wages of temporary female servants,	41.25
		" Sundries,	493.12 ¹ / ₁₀
		Balance,	90.48 ⁴ / ₁₀
Total,	\$ 9,390.75 ⁵ / ₁₀	Total,	\$ 9,390.75 ⁵ / ₁₀

Return showing number of beds, of the staff, and of the persons whose cases have been dealt with by the Po Leung Kuk during the year 1905.

Beds for the inmates,76
 Number of staff,17

Inmates in the Home on 31st December, 1904,
 Total admitted during the year 1905,

Total,

Women.	Girls.	Boys.	Total.
59	14	1	74
349	88	20	456
407	102	21	530

	Women.	Girls.	Boys.	Total.
Restored to parents or relatives or sent to Charitable Institutions in China,	131	56	18	205
Sent to Missionary School,	13	12	...	25
Sent to Convents,	12	15	...	27
Married,	60	...	...	60
Adopted,	2	13	...	15
Died,	1	...	2	3
Permitted to leave,	145	...	...	145
Still in charge of the Society,	43	6	1	50
Total,	407	102	21	530

Male destitutes sent home,..... 3

PERMANENT COMMITTEE.

Statement of Working Account from 1st January to 31st December.

Receipts.	\$ c.	Expenditure.	\$ c.
To Balance :—			
On fixed deposit,.....	15,000.00	Working Committee, &c.....	8,950.00
At current account,.....	809.25	Interest on overdraft,	54.01
Interest on deposit,	802.50	On fixed deposit,	15,000.00
Subscriptions :—		Balance at current account with Hong-	
His Excellency the Governor,	100.00	kong and Shanghai Bank,	372.74
Barber shops,	15.00		
Boarding houses,.....	90.00		
Californian firms,.....	150.00		
Chinese banks,.....	75.00		
Commission agents,.....	300.00		
Compradores,	375.00		
Compradore shops,	60.00		
Copper and Iron shops,	60.00		
Cotton Yarn shops,.....	75.00		
Crude medicine shops,	60.00		
Dried fruit shops,	60.00		
Fish wholesale dealers,	30.00		
Flour shops,.....	150.00		
Foreign goods shops,	30.00		
Fresh fish dealers,	48.00		
Fruit and vegetable wholesale dealers, .	30.00		
Ginseng shops,	120.00		
Gold shops,	60.00		
Insurance Companies,.....	225.00		
Man Mo Temple,	1,890.00		
Mat bag shops,	75.00		
Nam Pak Hong,	300.00		
Old clothes shops,	12.00		
Opium shops,	150.00		
Opium Farmer,	50.00		
Paint dealers,	60.00		
Pawn shops,	120.00		
Piece goods shops,	420.00		
Pig dealers,	60.00		
Pork sellers,	54.00		
Poultry dealers,	40.00		
Rattan shops,	60.00		
„ „ employees,.....	18.00		
Restaurants,	490.00		
Rice shops,	150.00		
Sandalwood shops,	60.00		
Salt fish shops,	60.00		
Tailors,	25.00		
Tea merchants,	28.50		
Theatre Lessees,.....	1,500.00		
Tobacco shops,	15.00		
Tin shops,	14.50		
Total,\$	24,376.75	Total,\$	24,376.75

Statement of Assets and Liabilities of the "A." Pó Léung Kuk Incorporated Society on the 31st December, 1905.

Assets.	\$	c.	Liabilities.
On fixed deposit in hands of the Sui Kat, Hung Ui, Ming San, Shing Tak and Sui Cheung Banks,.....	15,000	00	Nil.
At current account with Hongkong and Shanghai Bank,	372	74	
Total,.....\$	15,372	74	

招 書 三
古 輝 山

This is the statement marked "A" referred to in the Declaration of CHIU CHAU-SAM and KU FAI-SHAN declared before me this 17th day of February, 1906.

A. SETH, J.P.,
Victoria.

We, CHIU CHAU-SAM and KU FAI-SHAN, members of the Board of Direction of the Po Léung Kuk, Incorporated Society, do solemnly and sincerely declare that the attached statement of the Assets and Liabilities of the above Society on the 31st December, 1905, marked A and signed with our names on the 17th February, 1906, is a true statement, and we make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of the provisions of "The Statutory Declarations Act 1835."

招 書 三
古 輝 山

Declared by the declarants CHIU CHAU-SAM and KU FAI-SHAN at Victoria, Hongkong, this 17th February one thousand nine hundred and six through the interpretation of N. G. NOLAN of Hongkong, the said N. G. NOLAN having been also first sworn that he had truly, distinctly and audibly interpreted the contents of this document to the said declarants and that he would truly and faithfully interpret the declaration about to be administered unto them.

Before me,

A. SETH, J.P.,
Victoria.

N. G. NOLAN,
Sworn Interpreter.

You do solemnly and sincerely swear that you well understand the English and Chinese languages and that you have truly, distinctly, and audibly interpreted the contents of this document to the declarants CHIU CHAU-SAM and KU FAI-SHAN, and that you will truly and faithfully interpret the declaration about to be administered to them.

N. G. NOLAN,
Sworn Interpreter.

Sworn at the Supreme Court House in Hongkong, this 17th day of February, 1906.

Before me,

A. SETH, J.P.

Medical Report on the Pó Léung Kuk for the Year 1905.

The general health of the inmates of the Pó Léung Kuk has throughout 1905 been very satisfactory. There have been few cases of serious illness, and only one death, due to diarrhoea. No cases of infectious disease occurred. The Table attached shows the nature of the diseases that have been under treatment.

The building is in a good sanitary condition; the dormitories are kept clean; and the clothing and persons of the inmates are carefully attended to.

The food supplied is wholesome and abundant.

J. C. THOMSON, M.D., D.T.M., D.P.H.,
Inspecting Medical Officer.

Table showing Cases treated at Pó Léung Kuk during the Year 1095.

Malarial Fever, Tertian,.....	6
Beri-beri,.....	20
Syphilis,	3
Diseases of Nervous System,.....	5
" " Eye,.....	1
" " Respiratory System,	20
" " Digestive System,	9
" " Urinary System,	1
" " Connective Tissue,	2
" " Skin,	8
Injuries,	3
Parturition,.....	1
	79

Appendix B.

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS of the Tung Wa Hospital for the Yuet Chi year (1905).

RECEIPTS.	\$	c.	PAYMENTS.	\$	c.
To Annual Subscriptions of Hongs, ...	12,127.40		By Food, (of Employés),	5,025.87	
" Subscriptions collected on steamers, ..	3,397.27		" Salaries,	11,825.20	³ / ₁₀
" " " and Donations, ..	1,475.19		" Drugs,.....	13,113.96	
" 20% of Subscriptions collected by			" Sick Room expenses,	11,021.23	⁴ / ₁₀
the Man Mo Temple,.....	2,500.00		" Free cemetery,	10,687.29	⁸ / ₁₀
" Subscriptions by Directors and As-			" Sundries,	5,588.58	⁸ / ₁₀
sistant Directors and Committee,	3,918.30		" Repairs,	2,709.65	
" Subscribed by Charitable persons			" Insurance,	932.71	³ / ₁₀
for the purpose of supplying			" Crown rent,	245.33	
medicines, quilted clothing and			" Stationery,	977.21	⁶ / ₁₀
coffins,.....	1,964.17		" Furniture,	26.60	
" Payments for medicine supplied, sale			" Building expenses,	154.50	
of kitchen refuse, and rent of			" Branch Hospital wages and food		
mortuary,.....	2,052.97	⁷ / ₁₀	of employés,	243.00	
" Interest,	735.15		" Branch Hospital Plague expen-		
" Subscriptions of various shops,	1,836.50		diture,	2,208.89	¹ / ₁₀
" Annual Subscription from wealthy			" Coffins,	2,827.46	⁴ / ₁₀
persons,	3,170.00		" Quilted clothing,	57.46	
" Rent of the Hospital property,	29,959.52	⁶ / ₁₀			
" Government grant,	6,000.00		Balance,	15,015.39	⁵ / ₁₀
" For the maintenance of coolies re-					
turned from South Africa,	403.60				
" Balance brought forward from the					
Kap Shan year,	13,117.25	⁹ / ₁₀			
	82,660.34	² / ₁₀		82,660.34	² / ₁₀
Total,.....\$			Total,		

